



KOPEĆ & ZABOROWSKI  
ADWOKACI I RADCOWIE PRAWNI

1

# SERVIZI LEGALI DELLO STUDIO LEGALE KOPEĆ ZABOROWSKI (KKZ)





# PERCHÉ AVVALERSI DELL'ASSISTENZA?



- Gli affari trasferiti in Polonia saranno soggetti alle disposizioni applicabili alle entità polacche, nell'ambito del Codice delle società commerciali, della Legge sull'ordinamento tributario e della Legge sulla contabilità.
- Attività apparentemente banali svolte intuitivamente nel proprio Paese d'origine per avviare o gestire un'attività commerciale, come la creazione di un e-PUAP, di un PESEL, per avviare un'impresa o trasferire i fondi tra le banche, possono presentare molte difficoltà.
- È consigliabile richiedere fin dall'inizio l'assistenza professionale, in modo che tutti gli sforzi possano essere reindirizzati al mantenere la stabilità e la sicurezza dell'attività corrente e all'adattare dell'azienda alle nuove condizioni.



# CHI SIAMO



- Lo Studio Legale Kopec Zaborowski è uno degli studi leader sul mercato legale polacco. Siamo presenti sul mercato da quasi 10 anni.
- Lo Studio Legale Kopec & Zaborowski si specializza in business law, tra cui in diritto economico, diritto commerciale, diritto del lavoro, ma anche in diritto penale, in legge sulla stampa, in tutela dei diritti della personalità.
- Lo Studio ha vinto numerosi premi e riconoscimenti internazionali e polacchi: LEGAL 500 nella categoria Commercial, Corporate and M&A, White Collar Crime i Employment, BENCHMARK LITIGATION EUROPE, THE LAWYER i MEDIA LAW INTERNATIONAL.
- Offriamo servizi dei legali che si distinguono per la conoscenza e l'esperienza, fornendo una consulenza completa e l'assistenza ai clienti nel loro sviluppo e nella risoluzione dei problemi.
- Per i nostri clienti in Polonia e in tutto il mondo troviamo le soluzioni migliori e più sicure.
- I nostri servizi vengono forniti in modo professionale, con i più alti standard e attenzione agli affari.



# PERCHÉ NOI?

**UNA RICCA  
BANCA DI ESPERTI  
SIA DALLA  
POLONIA CHE DA  
ALTRI PAESI.**



**FORNIAMO SERVIZI  
PER IL SETTORE  
ENERGETICO,  
PETROLIFERO E DEL  
GAS, PRODUTTIVO,  
CHIMICO,  
FARMACEUTICO E  
IMMOBILIARE.**



**FORNIAMO  
ASSISTENZA IN  
ITALIANO,  
INGLESE E  
TEDESCO.**



**CAPIAMO IL  
BUSINESS E LO  
METTIAMO  
EFFETTIVAMENTE  
CON LA LEGGE.**



**GODIAMO DELLA  
FIDUCIA DI PIÙ DI  
700 CLIENTI.**





# COME OPERIAMO?

## OFFERTA

Presentazione delle condizioni di cooperazione, delle scadenze delle varie attività e del budget.

## ESECUZIONE DEL PROGETTO

Ci impegniamo per la trasparenza. Comuniciamo i progressi e discutiamo la strategia su base continuativa.

## FATTURAZIONE

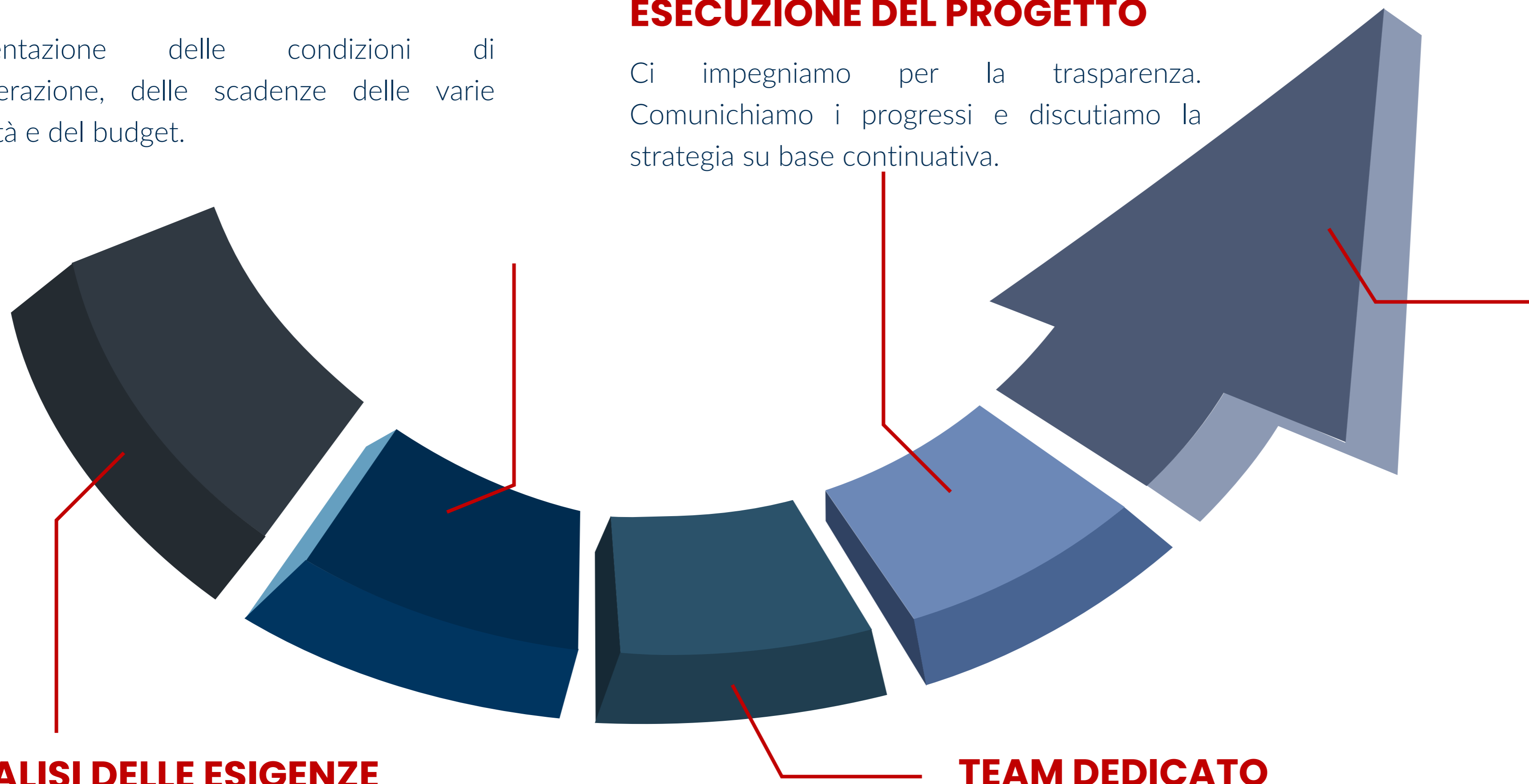
Ci impegniamo per la trasparenza. Registriamo il tempo impiegato dai legali per svolgere le loro mansioni. Offriamo modalità di fatturazione flessibili.

## ANALISI DELLE ESIGENZE

Definizione precisa delle esigenze e delle aspettative del cliente. Elaborazione di un piano d'azione.

## TEAM DEDICATO

Selezione dei membri del team per rispondere in modo ottimale alle esigenze dei clienti. In ogni team c'è almeno un legale-leader che parla la lingua richiesta.







# I NOSTRI SERVIZI (1)



## TRASFORMAZIONE E TRASFERIMENTO DEL BUSINESS



Consulenza sulla scelta della forma più ottimale di trasformazione o trasferimento aziendale dal punto di vista polacco ed estero (ufficio di rappresentanza, nuova struttura), tenendo conto dei benefici, degli effetti desiderati, dei rischi e delle conseguenze legali;



Consulenza sulla scelta della forma di trasferimento degli asset e beni da una struttura estera a una struttura polacca (finanziamenti, capitale fisso, inventario di merci, ecc.);



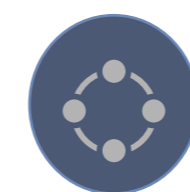
Preparazione della documentazione completa dalla prospettiva sia polacca che estera negli ambiti di cui sopra.



## I NOSTRI SERVIZI (2)



### AVVIO E GESTIONE DEL BUSINESS IN POLONIA



Gestione completa dei processi di avviamento di un'impresa o di costituzione di una società;



Elaborazione e valutazione della documentazione societaria, compresi regolamenti di organi societari;



Rappresentanza dei soci e degli azionisti nelle assemblee degli azionisti e nelle assemblee generali e direzione di tali assemblee;



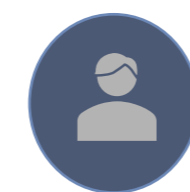
Elaborazione e valutazione delle procedure interne della società, dei registri e degli schemi;



Gestione delle riunioni/assemblee degli organi aziendali, elaborazione delle delibere e dei materiali per gli organi;



Valutazione di tutte le questioni relative alle attività societarie dell'ente;



Elaborazione, negoziazione e assistenza nell'implementazione dei contratti con i membri del CdA o con altri dirigenti, supportandoli nella fase di reclutamento/concorso per la posizione;



Liquidazione di entità imprenditoriali.

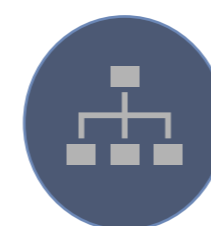




# I NOSTRI SERVIZI (3)



## REGOLAMENTAZIONE DEI GRUPPI DI CAPITALI



Creazione di una strategia aziendale di gruppo di capitali comprese le entità di proprietà statale o di capitale statale;



Elaborazione, valutazione e negoziazione di patti, accordi di cooperazione e atti costitutivi delle holding;



Elaborazione, valutazione e negoziazione della documentazione esecutiva, compresi i contratti relativi ai servizi condivisi;



Gestione dei processi di implementazione normativa nel gruppo;



Assistenza al dipartimento/reparto/ufficio di governance aziendale nell'attuazione quotidiana delle attività e della politica di proprietà all'interno del gruppo.



## I NOSTRI SERVIZI (4)



### TRANSAZIONI M&A



Preparazione completa del cliente alla transazione, compresa l'esecuzione delle trasformazioni personali e del capitale necessarie;



Assistenza completa nelle operazioni di acquisto/cessione di azioni di società (share deals), acquisto/cessione di asset (asset deals), acquisto/cessione di aziende e di parti organizzate di aziende;



Supporto completo per la transizione del posto di lavoro, sia nella fase pre che post-transazionale;



Elaborazione, valutazione e negoziazione della documentazione relativa alla transazione, tra cui: NDA, lettere d'intenti (term sheet), accordi e contratti tra i soci;



Gestione societaria delle transazioni, compresa la consulenza sui rapporti interni alla società e sui regolamenti societari, redazione delle delibere degli organi delle società coinvolte nella transazione (consensi societari);



Due diligence legale;



Consulenza post-trade.

;



# I NOSTRI SERVIZI (5)



## OCCUPAZIONE



Assistenza completa nella regolamentazione dei rapporti di lavoro (sospensione/collocamento/delega/pagamento degli stipendi da parte di altri enti) dei dipendenti della struttura estera, compresa la preparazione della documentazione completa relativa al loro trasferimento (temporaneo o permanente) in Polonia;



Assistenza nell'impiego di stranieri in Polonia, compreso il processo di legalizzazione del loro soggiorno in Polonia;



Rappresentanza presso le autorità per l'ottenimento dei permessi e nella fase di ricorso contro le decisioni delle autorità;



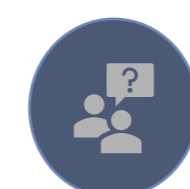
Consulenza sul modo più favorevole di assumere dipendenti/collaboratori;



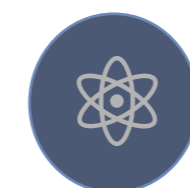
Redazione di contratti di lavoro, per conto terzi, d'opera, di prestazione di servizi, di lavoro stagionale, di patti di non concorrenza, contratti manageriali e altri documenti necessari;



Redazione di politiche interne sul monitoraggio dei dipendenti e sulla privacy, sull'uso delle proprietà aziendali e sulla responsabilità per le proprietà;



Consulenza sul modo più sicuro di risolvere i contratti tra dipendenti/collaboratori ed elaborazione dei documenti relativi alla risoluzione di tali contratti;



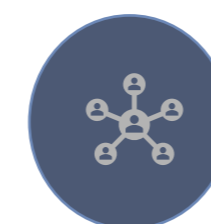
Consulenza e assistenza completa in caso di controllo da parte dell'Istituto di previdenza sociale polacco.



# I NOSTRI SERVIZI (6)



## INVESTIMENTI IN BENI IMMOBILI (1)



Consulenza e partecipazione al processo di acquisto e cessione di beni immobili da parte di stranieri, in particolare commerciali, di servizi e industriali, compreso l'ottenimento delle necessarie autorizzazioni (procedimenti amministrativi);



Analisi e verifica dello status giuridico dei beni immobili (audit), elaborazione di pareri legali e relazioni in merito;



Valutazione dell'osservanza delle disposizioni della Legge sulla costruzione edilizia, della Legge sulla gestione immobiliare, della Legge sull'acquisto di immobili da parte di stranieri, di altre leggi e decisioni amministrative.



Determinazione dell'ambito per l'ottenimento degli accordi, delle decisioni e dei permessi necessari per la realizzazione dei progetti edili.



Identificazione dei rischi legali associati al progetto di investimento e delle modalità per prevenirli, nonché delle conseguenze legali di determinate soluzioni di investimento, tenendo conto di tutti i rischi che possono sorgere durante l'attuazione del progetto;



# I NOSTRI SERVIZI (7)



## INVESTIMENTI IN BENI IMMOBILI (2)



Elaborazione o valutazione dei contratti relativi al finanziamento di progetti da varie fonti;



Consulenza compresa la scelta della forma societaria più adatta all'acquirente dell'immobile (costituzione di entità, conversioni, società veicolo);



Servizi societari relativi al processo di acquisto di immobili, compresa la consulenza sui rapporti interni delle società coinvolte nel processo e sulla normativa societaria, redazione di delibere degli organi delle società coinvolte nella transazione (consensi societari);



Elaborazione, negoziazione e valutazione dei contratti preliminari, contratti di vendita di beni immobili e altri contratti con effetti dispositivi;



Consulenza sulla gestione degli immobili e sul loro utilizzo commerciale.



# I NOSTRI SERVIZI (8)



## CONTRATTI



Creazione delle strategie e raccomandazioni relative ai regolamenti contrattuali che definiscono i rapporti giuridici tra gli imprenditori, compresi gli elementi transfrontalieri;



Elaborazione, negoziazione e valutazione dei contratti, compresi quelli relativi al diritto d'autore e alla proprietà intellettuale;



Servizi societari relativi al processo di contrattazione, redazione di delibere degli organi delle società coinvolte nella transazione (consensi societari);



Raccomandazioni e progettazioni delle efficaci tutele dell'esecuzione del contratto tra le parti;



Consulenza nella fase di esecuzione del contratto, compresa la redazione della documentazione relativa ad essa;



Consulenza in merito a controversie contrattuali e transazioni tra le parti;

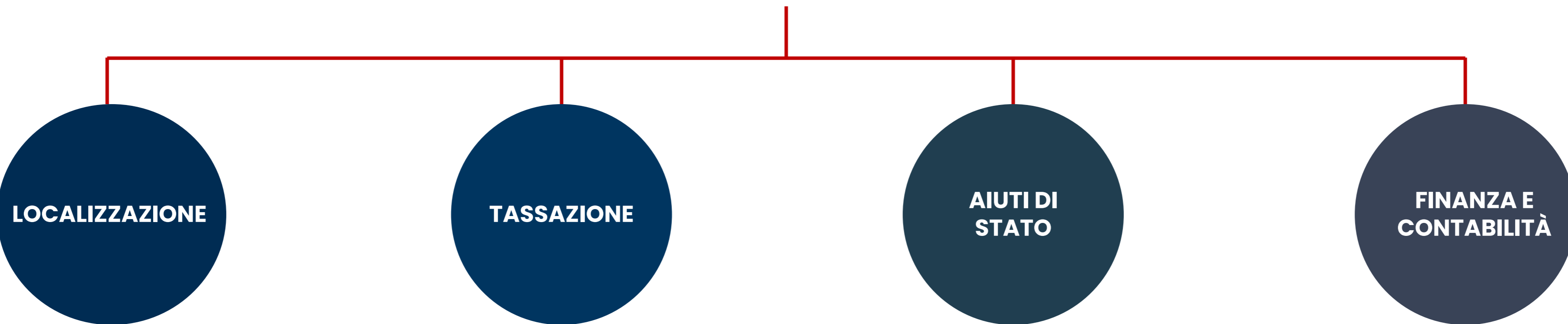


Consulenza sul modo più sicuro di risolvere i contratti con la società ed elaborazione dei documenti relativi alla risoluzione di tali contratti.



# SERVIZI AGGIUNTIVI

OLTRE ALL'ASSISTENZA LEGALE,  
OFFRIAMO ASSISTENZA NELL'AMBITO DI



Trovare un ufficio, un magazzino o uno spazio di produzione per operare in Polonia.

Consulenza fiscale nella ricerca della giusta forma di business, sia per chi inizia un'attività in Polonia sia per chi cambia sede.

Consulenza per l'ottenimento della dovuta assistenza legale (sovvenzioni, finanziamenti).

Tenuta della contabilità e dei calcoli finanziari. Assistenza in cooperazione con le banche.



## I NOSTRI PARTNER

### Nowicka Tax Hub

- Una società di consulenza fiscale esperta che fornisce consulenza tributaria personalizzata.
- Offrono alle imprese soluzioni fiscali complete in linea con il loro business.
- Supportano nella scelta della forma di business più adatta in Polonia e della strategia fiscale da adottare.
- Forniscono consulenza fiscale regolare, compresi audit fiscali, controversie fiscali, supporto fiscale nei processi di ristrutturazione che coinvolgono transazioni internazionali, ad es. fusioni, processi di spin-off, conferimenti in natura, conferimento totale o parziale di beni aziendali.
- Forniscono consulenza fiscale nel caso di cambiamento di residenza.
- Assistono nell'attuazione delle agevolazioni fiscali disponibili.
- Eseguono le analisi di due diligence fiscali nell'ambito di servizi legali completi.





# I NOSTRI PARTNER



- HRK S.A. è la più grande azienda polacca specializzata nella consulenza per il personale,
- Con esperienza nelle 4 aree cruciali delle risorse umane (reclutamento, valutazione e sviluppo dei dipendenti, employer branding e assistenza ai sistemi di payroll),
- HRK offre ai suoi clienti la massima qualità di servizio, anche in caso di scadenze strette e di più grandi progetti di reclutamento e consulenza,
- HRK fa parte di Kestria, la più grande associazione globale di executive search. Kestria comprende 90 aziende collegate a livello globale in sei continenti. In tal modo, mettono a disposizione dei clienti una conoscenza approfondita del settore unita all'esperienza sul mercato locale,
- Offrono un sistema efficace per il reclutamento di professionisti, manager e figure personali di alto livello,
- Supportano le aziende a migliorare l'efficienza delle loro operazioni e a sviluppare le competenze dei loro dipendenti,
- Si specializzano nella gestione della documentazione relativa al personale e nella contabilità delle retribuzioni.



# I NOSTRI PARTNER



- Studio di contabilità presente sul mercato da oltre 30 anni,
- Offrono servizi sia per i privati che per le piccole, medie e grandi imprese. Il loro vantaggio consiste nel fornire servizi anche a società straniere o alle cosiddette “società figlie”,
- Offrono un servizio di contabilità completa. Forniscono inoltre un’assistenza completa per la contabilità societaria ai soggetti già operanti nel settore,
- Si occupano delle dichiarazioni PIT, della contabilità completa o di documenti come i libri contabili commerciali o i registri delle entrate e delle uscite. Preparano le dichiarazioni dei redditi e tutti i tipi di analisi,
- Effettuano audit fiscali occupandosi della verifica della correttezza dei registri tenuti in conformità con le normative vigenti in materia. Verificano tutte le dichiarazioni fiscali assieme alla loro legalità.



KOPEĆ & ZABOROWSKI  
ADWOKACI I RADCOWIE PRAWNI

# CONTATTACI:



Kancelaria Kopec Zaborowski  
Ul. Hoża 59A lok. 1B  
00-681 Warszawa, Polska

E-mail:  
m.kopec@kkz.com.pl

Tel.: +48 731 500 123

www.kkz.com.pl

